

Co far diever dal portal DEP per pazientas e pazients

Cuntegn

1	Introducziun	2
2	Sa connectar l'emprima giada cun il portal DEP	2
3	Sa connectar cun il portal DEP	4
4	Emprims pass	6
5	Survista	
5.1	Datas persunalas	
5.2	Documents	8
5.3	Protocol d'access	8
5.4	Chargiar si	8
6	Survista dals documents	9
6.1	Ordinar e filtrar documents	10
6.2	Consultar documents	11
6.3	Telechargiar documents	12
6.4	Mussar metadatas	13
6.5	Midar il stgalim da confidenzialitad	14
6.6	Midar il stgalim da confidenzialitad d'in document	14
6.7	Chargiar si documents	15
6.8	Actualisar documents	15
6.9	Sclauder documents da l'eliminaziun automatica	16
7	Dretgs d'access	17
7.1	Persunas spezialisadas dal sectur da sanadad cun dretg d'access	18
7.2	Purschiders da servetschs sanitars bloccads	19
7.3	Mia substituziun DEP	19
7.4	Jau sun la substituziun DEP d'ina autra persuna	19
8	Protocol d'access	20
8.1	Categorias d'acziun	21
9	Configuraziuns persunalas	23
9.1	Configuraziuns linguisticas	23
9.2	Sistem d'avis	23
9.3	Stgalim da confidenzialitad standard	24
9.4	Access d'urgenza	25
10	Register da las illustraziuns	26



1 Introducziun

Il portal DEP porscha a Vus sco burgaisa e burgais u a Vossa substituziun DEP access a Voss dossier electronic dal pazient (DEP). Il portal DEP As pussibilitescha d'administrar Voss DEP. Vus avais la pussaivladad da consultar Voss documents, da chargiar si ulteriurs documents e da dar u refusar l'access a Voss dossier ad instituziuns da sanadad ed a persunas spezialisadas dal sectur da sanadad.

Ulteriuras infurmaziuns davart il dossier electronic dal pazient chattais Vus sin nossa website: esanita.ch/epd/rom

2 Sa connectar l'emprima giada cun il portal DEP

L'emprima giada che Vus As connectais cun il portal DEP stuais Vus colliar Voss **DEP** cun Vossa identitad electronica DEP.

Colliai Vossa MyTrustID (l'dentitad DEP) cun il portal DEP eSANITA en trais simpels pass. Suandai quests pass entaifer 10 dis suenter che Vus avais retschavì las infurmaziuns d'access dal post d'avertura DEP.

	2ertifalert nach Bundes- gestz über die elektronische Ratertendossier (PPO) www.aaterstendossier.chiesanzt Impressien Letter Anderwig 2. Aller 2020			3
eSANITA Elektronisches Patientendossi	2r			
Wählen Sie die Methode aus, die Sie für den Systemungang eingerichtet haben		MU	AN AN	
HIN HIN OD			1 March	
Trustid ID				
Bendzeramme und Passwort Bendzenamme und Passwort Bendzenamme und Passwort System anmelden.				
		R.		
				Powered by Swiss Post

Illustraziun 1 - portal DEP



Pass 1: Giai al portal DEP dad eSANITA <u>epr.esanita.post-</u> <u>ehealth.ch/ro</u>

Tscherni «Benutzername und Passwort» sco «Zugangsmethode» ed endatai las datas d'access temporaras che Vus avais retschavì dal post d'avertura DEP.

Num d'utilisader / d'utilisadra:	Hans Muster
Pled-clav:	Muster-Passwort

Pass 2: Tscherni il menu «MyTrustID» e cliccai sin «Weiter». Tscherni lura **«Patient»**. Endatai ussa Vossas datas d'access **persunalas** (adressa e-mail e pled-clav confidenzial) che Vus avais fixà sez cun la registraziun da Vossa MyTrustID avant che consultar il post d'avertura DEP. Confermai suenter l'annunzia pertutgant la MyTrustID sin Voss telefonin.

Pass 3: A partir d'ussa pudais Vus As connectar adina (tenor pass 2) cun Vossa MyTrustID persunala cun Voss DEP persunal.

eSANITA Elektronisches Patientendossier

aben		
HIN,	HIN eID	
trus+ iD	TrustID 3	
Ð	Benutzername und Passwort Wählen Sie diese Methode, wenn Sie sich zum ersten Mal im System anmelden.	1

Illustraziun 2 - sa connectar l'emprima giada

Wählen Sie einen Identif	ätsprovider zum Verbinden aus.	
Identitätsprovider TrustID		×
		2
	Weiter	

Illustraziun 3 - colliaziun identitad DEP (MyTrustID)

Remartga

Vossa identitad DEP (p.ex. la eID da MyTrustID) stuais Vus adina procurar tar in purschider certifitgà (Identity Provider IDP). Il mument da l'avertura da Voss DEP tar in <u>post d'avertura</u> da la Cuminanza da referenza Sidost retschavais Vus sco identitad DEP ina MyTrustID confermada.



3 Sa connectar cun il portal DEP

Premess che Vossa emprima connecziun saja reussida tenor las instrucziun en il *chapitel* 2 «Sa connectar l'emprima giada cun il portal DEP», pudais Vus proceder sco descrit qua sutvart. Tscherni en il portal DEP la metoda d'access tenor Vossa identitad DEP (eID) **①**.



Illustraziun 4 - portal DEP «sa connectar»

Sin la website suandanta pudais Vus far il login tenor il proceder da sa connectar da l'Identity Provider (IDP) respectiv (p.ex. da MyTrustID). Tscherni l'access via la fanestra 🛛 «Patient»



Illustraziun 5 - autentifitgar l'identitad DEP (eID)



Endatai **G** il num d'utilisader ed il pled-clav da Vossa MyTrustID. La connexiun vegn fatga automaticamain e Vus arrivais sin la pagina da survista DEP.

Suenter l'endataziun dal num d'utilisader e dal pled-clav sin Vossa app da MyTrustID survegnis Vus ina notificaziun. En cas cuntrari cliccai sin la colliaziun ④ en il suandant maletg. Suandai lura ils proxims pass.



Illustraziun 6 - identitad DEP (eID): access e conferma bidirecziunala



4 Emprims pass

Suenter il login reussì (vesair punct 3 «Sa connectar cun il portal DEP») arrivais Vus sin la pagina da survista DEP. Dapli infurmaziuns davart la pagina da survista chattais Vus en il chapitel 5 «Survista».

() <mark>e</mark> s	SANITA Übersicht			Erika Jolanda CUMERLATO
	Erika Jolanda CUMERLATO Ator: 48 Adorso: bilen Dates writigbar Telfor: Ring Dates writigbar E Mai: tetsuedoct+erika@gmail.com	Dokumente Keine ungelessnen Dokumente Zu des Dokumenten	Zugriffsprotokoll In diseam Protokoll Itt jacer Zugriff auf ihr Patenlendosser aufgreechnel.	Zues Protoknik
	Hochladen Ettisken Sie auf die Schäftliche aufere, um Dokumente in für Patientendossier zu laden.			



Sin la pagina sanestra **O** pudais Vus midar vi e nà tranter ils puncts dal **menu** resp. las **applicaziuns** en Voss DEP. En Vossa rolla sco pazienta u pazient ubain sco substituziun DEP pudais Vus tscherner las suandantas funcziuns:

- survista (in fund alv signifitga «Vus essas en quest menu»)
 - survista dals documents
 - protocol d'access
 - dretgs d'access
 - configuraziuns persunalas

Illustraziun 8 - menu



Cun in clic sin il num u sin Voss maletg da profil • sura en il chantun da maun dretg pudais Vus activar in menu cun las suandantas pussaivladads:



- Sa connectar sco pazienta u pazient ubain sco substituziun DEP: Sco substituta u substitut DEP pudais Vus administrar ultra da Voss agen DEP er il DEP dad autras persunas, per las qualas exista ina substituziun per il DEP autorisada. (Co procurar per ina <u>substituziun per il DEP</u> ubain co midar quella pudais Vus leger sin nossa website.)
- **B Mes conto:** Qua administrais Vus las configuraziuns persunalas.
- **O Impressum/protecziun da datas:** Qua pudais Vus guardar l'impressum.
- **Sa deconnectar:** Qua pudais Vus sortir dal DEP.

Illustraziun 9 - survista dal profil



5 Survista

La pagina da survista resumescha las pli impurtantas funcziuns da Voss DEP en las fanestras suandantas.

	Übersicht				Erika Jolanda CUMERLATO
	Erika Jolanda CUMERLATO Alter: 48 Artesse: Keine Daten vertigbar Telefon: Keine Daten vertigbar E-Mall: testsuedost-erika@gmall.com	Dokumente Keine ungelesenen Dokumente	2u den Dokumenten	Zugriffsprotokoll In diesem Protokoll ist Jeder Zugriff auf ihr Patientendossier aufgezeichnet.	3 Zum Protokoli
© 	Hochladen Image: Compare the third presented on the Patienter docsier or a lader. Image: Compare the third presented on the Patienter docsier einsehen und verwalter.				

Illustraziun 10 - survista dal DEP

5.1 Datas persunalas

• L'emprima fanestra sisum a sanestra resumescha Vossas datas persunalas.

5.2 Documents

Sch'insatgi ha chargià si documents en Voss DEP dapi Voss ultim login, vesais Vus in punct cun in dumber en questa fanestra. Cun cliccar duas giadas sin la lingia correspundenta s'avra il document giavischà. Cun agid dal buttun «Zu den Dokumenten» arrivais Vus a la survista da Voss documents. Sche la fanestra è marcada cun cotschen, hai dà in access en ina situaziun d'urgenza dapi Voss ultim login.

5.3 Protocol d'access

• Qua èn registrads tut ils access a Voss DEP – i basta cliccar sin «Zum Protokoll». Dapli infurmaziuns chattais Vus en il chapitel 8 «Protocol d'access».

5.4 Chargiar si

• Cun questa fanestra pudais Vus chargiar si agens documents en Voss DEP. Cliccai simplamain sin il simbol dal paliet en il rudè.



6 Survista dals documents

Uschia arrivais Vus a Voss documents medicinals:

	Übersicht		Erika Jolanda CUMERLATO
₩ ₽ ₽	Erika Jolanda CUMERLATO Alter: 48 Arsess: Kaine Daten vertigbar Telefon: Kiene Daten vertigbar E-Mail: testsuedoxt-erika@gmail.com	Dokumente Keine ungelesenen Dokumente 1 Zu den Dokumenten	Zugriffsprotokoll In diesem Protokoll ist jeder Zugriff auf ihr Petentendossier aufgeseichnet. Zum Protokoll
	Hochladen Klicken Sie auf die Schaltfläche unten, um Dokumente in ihr Patientendossier zu laden.		
	Sie können die hochgeladenen Dokumente in ihrem Patientendossier einsehen und verwalten.		

Illustraziun 11 – avrir la survista dals documents

- 1. Davent da la pagina da survista: cliccar sin il buttun «Zu den Dokumenten» en la fanestra «Dokumente».
- 2. Davent dal menu da navigaziun: cliccar sin il punct dal menu 2 «Dokumentenübersicht».



0	SANITA	Dokumentenübersich	t	± ± 🗘 🕕	Erika Jolanda CUMERLATO
	Filter		<	6 Dokumente werden angezeigt.	
	Q Suchen Sortferung Nach Erstelldatu Zeitraum	m (absteigend)) 2 · ^	Erika Jolanda Cumerlato_11.05.1973_F_Austrittsbericht 1 E2021.863_15.05.2021 / Austrittsbericht / Metadaten zum Dokument: (HCP***8.2.16.756.5.30.1.127.3.10.68150) Erika Jolanda Cumerlato_11.05.1973_F_Arzteugnis 1 E2021.863_15.05.2021 / Ärztliches Attest / Metadaten zum Dokument: (HCP***8.2.16.756.5.30.1.127.3.10.68150) I. Jun 2021	• : • :
L.	Von 01.06.2021	Bis 01.06.2021	Ē	Erika Jolanda Cumerlato_11.05.1973_F_Pathologie-Befund 1 E2021.863_15.05.2021 / Pathologiebericht / Metadaten zum Dokument: (HCP^^v & 82.16.756.5.30.1.127.3.10.68ISO)	• :
			Erika Jolanda Cumerlato_11.05.1973_F_Austrittsbericht 1 E2021.863_01.06.2021 / Austrittsbericht / Metadaten zum Dokument: (HCP***82.16.756.5.30.1.127.3.10.68150)	• :	
			Erika Jolanda Cumeriato_11.05.1973_f_Artzeugnis 1 E2021.863_01.06.2021 / Ärztliches Attest / Metadaten zum Dokument: (HCP***62.16.756.530.1.127.3.10.68150)	• :	
	0 J	(1)36	ri 2021	Erika Jolanda Cumeriato_11.05.1973_F_Pathologie-Befund 1 E2021.863_01.06.2021 / Pathologiebericht / Metadaten zum Dokument: (HCPVM 82.16.756.5.30.1.127.3.10.68150)	•
	Erweitert		4 ^	Keine weiteren Daten vorhanden	
	Einrichtung		*		
	Dokumenttyp		*		
	Fachgebiet		*		
		Alles zurüc	iksetzen		



Il portal chargia ina glista dals documents. Documents che tutgan ensemen vegnan resumads en blocs. En la glista avais Vus las suandantas pussaivladads che vegnan descrittas detagliadamain sutvart:

- Ordinar e filtrar documents
- Consultar documents
- Telechargiar documents
- Mussar metadatas (metadatas èn infurmaziuns detagliadas davart Voss documents)
- Midar il stgalim da confidenzialitad
- Chargiar si documents

6.1 Ordinar e filtrar documents

Sco agid per chattar il document giavischà stat a disposiziun en il menu «Dokumentenübersicht» ina mascra cun filter e criteris da tschertga:

- • «Suchen»: En quest champ pudais Vus scriver chavazzins da tschertga, p.ex. in pled che vegn avant en il titel dal document.
- Sortierung»: Cliccai qua sin il simbol dal paliet per tscherner la successiun dals documents en la glista.
- S «Zeitraum»: Qua pudais Vus definir da tge spazi da temp ch'ils documents visualisads duain esser.
- • Kerweitert»: Qua chattais Vus ulteriurs criteris da filtrar ils documents: tranter auter l'instituziun che ha cumpilà il document u il champ da la medischina.

• Igl è plinavant pussaivel da filtrar ils documents tenor ils singuls stgalims da confidenzialitad cun agid dals regladers orizontals (cf. ill. sutvart).





6.2 Consultar documents

Per avrir in document cliccai sin il simbol da l'egl ①. En la vista dal singul document pudais Vus tscherner las medemas funcziuns sco la glista cumpletta (telechargiar documents, administrar ils access, etc.). Per engrondir la fanestra smatgai sin il simbol paliet diagonal ② a dretga u ils simbols +/- ③ sisum amez. Sche Vus cliccais sin il simbol da la crusch ④ a dretga sa serra il document.



Illustraziun 14 - vista d'in document



6.3 Telechargiar documents

Vus pudais exportar documents da Voss DEP sin Voss computer persunal.

- Cliccai sin ils trais puncts **1** da maun dretg d'in document en la glista.
- In menu da selecziun s'avra e Vus pudais cliccar sin la funcziun «Herunterladen» 2.
- En la trav «Sammel-Download» che s'avra uss a dretg chattais Vus ils documents che Vus pudais telechargiar enina ⑤.
- Selecziunai ils documents che Vus giavischais cun
 a) trair els da la glista dals resultats en la trav (drag-and-drop) u cun
 b) cliccar sin la funcziun «Auf Download-Liste setzen» descritta survart.

Dokumentenübersicht	•	1	🛃 🗇 💭 Erika Jolanda CUMERLATO
Filter	6 Dokumente werden angezeigt. ① ① Wormal zugängliche Dokumente ③ Eingeschränkt zugängliche Dokumente ④ Geheime Dokumente	~	Sammel-Download ×
Scrience Scrience Scrience Scrience Zetraum Von DL6-2021 D 01.06-2021 Scrience Erwetert		Heru Heru Met Xulosc Histure Von	unterladen raulichkeitsstufe ändern Download-Liste setzen adaten arzeigen hen reis anzeigen Löschfrist ausschliessen
Einrichtung	* Keine weiteren Daten vorhanden		
Dokumenttyp	*		
Fachgebiet			6
Alles zurück https://epr.esanita.int.post-ehealth.ch/group/patient-portal/health-re	Izen ndTablet:40455656-2bb3-4018-afree-c52a3183c1ad#		Herunterladen

Illustraziun 15 - telechargiar documents



6.4 Mussar metadatas

Cun cliccar sin ils trais puncts • da maun dretg dal document giavischà e cun tscherner la funcziun «Metadaten anzeigen» • survegnis Vus ulteriuras infurmaziuns davart il document, per exempel tgi che ha chargià si il document en Voss dossier •.

		Dokumentenübersicht	<u>.</u>	Ŀ	± ¢ (Erika Jolanda CUMERLATO
	Filter	<	6 Dokumente werden angezeigt.		Erika Jolanda Cu	merlato_11.05.1973 ×
P	0		V Vormal zugangliche Uokumente Lingeschrankt zugangliche Lokumente		Verfasser	
	Sortierung		Frika Jolanda Cumerlato 11.05.1973 F Austrittsbericht 1 E2021.863_15.05.2021 / Austrittsbericht / Metadaten zum Dokument: (HCP^nn&2.16.756.53.01.127.3.10.6&ISO) Juni 2021 (mathematical and a statematical		Allgemeine Inform	ationen ^
~	Nach Erstelldatu	im (absteigend)	Erika Jolanda Cumerlato_11.05.1973_F_Arztzeugnis 1 E2021.863_15.05.2021 / Ärztliches Attest / Metadaten zum Dokument:		Kommentar	Nicht angegeben
	Zeitraum	^	(HCPA^*&2.16.756.5.30.1.127.3.10.681SO)		Patient	CUMERLATO Erika Jolanda
<u> </u>	Von 01.06.2021	Bis 01.06.2021	Erika Jolanda Cumerlato 11.05.1973 F_Pathologie-Befund 1 E2021.863_15.05.2021 / Pathologiebericht / Metadaten zum Dokument: (HCP^^82.16.756.5.30.1.127.3.10.68ISO)		Aufenthaltsbeginn	01.06.2021 15:26:14
	1021		I.Juni 2021 Erika Jolanda Cumariato. 11.05.1973. E. Austrittisharicht 1.52021.953. 01.05.2021 / Austrittisharicht / Matadatan zum Dokumant-		Erstellzeitpunkt	01.06.2021 15:26:14
			Construction Contraction (2002) - 2000		Sprache	Deutsch (Schweiz)
			Erika Jolanda Cumeriato 11.05.1973 f. Arztrzeugnis 1 E2021.863_01.05.2021 / Ärztliches Attest / Metadaten zum Dokument: (NCP00021.10.756.5.30.1.127.3.10.058/BO) 1.00 2021			
	Erweitert	1. Jun 2021	Erika Jolanda Cumerlato 11.05.1973 F. Pathologie-Befund 1 E2021.863_01.06.2021 / Pathologiebericht / Metadaten zum Dokument: (HCP0002.10.765.53.01.127.3.10.66850) 1.0.4 2021			
			Keine weiteren Daten vorhanden	Herun	terladen ulichkeitsstufe ändern	
	Einrichtung	Ť	0) Auf Do	ownload-Liste setzen	_
	Dokumenttyp	*	0) Metad	laten anzeigen	2
	Fachgebiet	*	×	Lösche	en	
				E Histor	ie anzeigen öschfrist ausschliessen	dheitsdienst 🗸
					Dokumentendetai	s v
					Dokumentennumr	nern 🗸
https://epr.es	anita.int.post-ehealth.	Alles zurücksetzen ch/group/patient-portal/health-record?tabl	sads1d22e-1b56-4399-921d-2b697b994e4c#			Öffnen

Illustraziun 16 - metadatas



6.5 Midar il stgalim da confidenzialitad

Cun attribuir als documents in uschenumnà stgalim da confidenzialitad e dar dretgs d'access individuals pudais Vus definir tgi che dastga consultar Voss documents. I dat trais stgalims da confidenzialitad:

- access normal (vesaivel mo per Vus e per persunas autorisadas spezialmain)
- access restrenschì (vesaivel mo per Vus e per persunas autorisadas spezialmain)
- secret (vesaivel mo per Vus, er en cas d'in access d'urgenza na vesa ina persuna spezialisada dal sectur da sanadad betg quests documents)

6.6 Midar il stgalim da confidenzialitad d'in document

En Voss DEP pudais Vus adattar il stgalim da confidenzialitad da singuls documents e filtrar documents tenor il stgalim da confidenzialitad.

Cun agid dals regladers orizontals sur la glista dals documents pudais Vus filtrar ils documents tenor il stgalim da confidenzialitad (cf. chapitel 6.1 «Ordinar e filtrar documents»). Uschia vegnan mussads be ils documents dal stgalim da confidenzialitad giavischà.

Per midar il stgalim da confidenzialitad d'in document stuais Vus cliccar en la survista dals documents sin ils trais puncts • da maun dretg dal document. Tschernì lura la funcziun «Vertraulichkeitsstufe ändern» • en il menu da selecziun. Cun cliccar sin la categoria giavischada • pudais Vus definir il nov stgalim da confidenzialitad. Betg emblidar da memorisar la midada.



Illustraziun 17 – midar il stgalim da confidenzialitad

Dretgs d'access

Ils stgalims da confidenzialitad decidan tge purschiders da servetschs sanitars che han access a tge documents. Uschia pon per exempel mo persunas cun in dretg d'access extendì consultar documents cun access restrenschì.



6.7 Chargiar si documents

Vus pudais chargiar si documents en Voss DEP. Cliccai en la survista dals documents ● en la trav dals titels sin il simbol dal paliet che mussa ensi ④. Sco alternativa pudais Vus era cliccar en la survista sin la funcziun «Hochladen». En tuts dus cas s'avra ina mascra che accumpogna Vus tras il process da chargiar si documents. Ins po chargiar si mo in document suenter l'auter.

Dokumentenübersicht	2	£	<u>.</u>	🗇 🕕 Erika Joland	la CUMERLATO
1 Neue Dateien hochladen					×
					
۵					
<u></u>					
	t				
	Ziehen Sie die gewünschten Dateien hierher oder klicken Sie auf den Bereich, um die Jokale Ablage zu öffnen. (Unterstützte Formate: PDF/A, Bilder, Audio, Video, XML)				
			Ein	EPD importieren (XDM-ZIP-Datei)	Weiter

Illustraziun 18 - chargiar si documents

6.8 Actualisar documents

Vus pudais er actualisar agens documents che sa chattan gia en Voss DEP. Cliccai en la survista dals documents **①** sin ils trais puncts **②** da maun dretg dal document correspundent e tscherni en il menu da selecziun la funcziun «Dokument aktualisieren». Ins po actualisar mo <u>in document suenter l'auter</u>. Documents che persunas spezialisadas dal sectur da sanadad han chargià si pon mo lezzas actualisar. Sco pazienta u pazient pudais Vus però stizzar quels documents e chargiar si ina versiun actualisada.





6.9 Sclauder documents da l'eliminaziun automatica

Per segirtad vegnan ils documents en Vossa acta da sanadad stizzads automaticamain suenter il termin d'archivaziun legal. Quest termin è fixà sin 20 onns.

Sche Vus vulais salvar documents era suenter il termin legal, stuais Vus cliccar en la survista dals documents **①** sin ils trais puncts **②** da maun dretg dal document respectiv e tscherner «Von Löschfrist ausschliessen».

U esanita Dokumentenübersicht			<u>1</u>	L C	Erika Jolanda CUMERLE	АТО
Filter <	6 Dokumente werden angezeigt.	kumente		Erika Jolanda Verfasser	Cumerlato_11.05.1973 eSANITA GFP	×
Sortierung Nach Erstelldatum (absteigend)	Erika Johanda Cumeriato, 11.05.1973 F. Austrittubericht 1 E2021.883_15.05.2021 / Austrittubericht / Metav 1. Juni 2021	laten zum Di	okument:	Allgemeine Info	ormationen Nicht angegeben	^
Zeltraum ^	Erika Jolinda Cumeriato, 11.05.1973 F. Artteugnis 1 E2021.865_15.05.2021 Arztliches Attest / Metadate 1. New 2021		•	Patient	CUMERLATO Erika Jolanda	
Illustraziun 20 – sclauder documents da l'eliminaziun automatica			Herunterladen			
vertraulichkeitsstufe andern € Auf Download-Liste setzen						
Remartga		i	Metadaten anzeigen			
Questa funcziun vala sulettamain per documents che persunas			Löschen			
			Historie anzeigen			

🔍 Von Löschfrist ausschliesser

spezialisadas dal sectur da sanadad (persunas d'agid) han chargià sin il portal. Tut ils documents che la pazienta sezza u il pazient sez ha chargià sin il portal èn oramai exclus dal termin d'eliminaziun legal.



7 Dretgs d'access

En il punct dal menu dals dretgs d'access • pudais Vus definir tge persunas spezialisadas dal sectur da sanadad che pon consultar Voss documents. Vus pudais bloccar ina persuna spezialisada dal sectur da sanadad, sche Vus na vulais en nagin cas che questa persuna dastga avair access a Voss documents. Las persunas che Vus avais bloccà vegnan enumeradas sin la glista «Gesperrte Gesundheitsdienstleister» • che Vus pudais avrir en la trav laterala a sanestra. Sin la glista «Berechtigte Gesundheitsdienstleister» • gist sura vesais Vus tut las persunas spezialisadas dal sectur da sanadad, a las qualas Vus avais dà il dretg d'acceder a Voss DEP. Entaifer questa autorisaziun da basa pon ins plinavant definir ils dretgs d'access a maun dals trais stgalims da confidenzialitad. (Vesair chapitel 6.5 «Midar il stgalim da confidenzialitad»).

() e	Zugriffsrechte		Erika Jolanda CUMERLATO
	Zugriffsrechte		
r L	Berechtigte Gesundheitsdienstleister	Folgenden Organisationen, Gruppen sowie Gesundheitsfachpersonen haben Sie Berechtigungen erteilt. Je nach Zugriffsstufe können diese Dienstleister gewisse Dokumente einsehen. Dienstleister mit 📕 durfen hre Zugriffsberechtigungen auf weitere Dienstleister übertragen.	
8	A Meine Stellvertreter		
20	R. Personen, die ich vertrete		
			Zugriff hinzufügen

Illustraziun 21 - administrar ils dretgs d'access

En quest punct dal menu **④** pon ins plinavant administrar las substituziuns DEP. Substituziuns DEP dastgan acceder al dossier electronic dad autras pazientas e dad auters pazients, sco p.ex. a quel da lur uffants. Vus sco possessura u possessur d'in DEP pudais esser la substituziun per il DEP u vegnir substitui dad autras pazientas e d'auters pazients – premess che Vus hajas fatg la dumonda uffiziala da fixar ina substituziun tenor las prescripziuns da la lescha. Infurmaziuns davart la substituziun DEP chattais Vus sin la website.

Remartga

Mintga access a Voss DEP vegn documentà en il protocol d'access.



7.1 Persunas spezialisadas dal sectur da sanadad cun dretg d'access

Sche Vus vulais che persunas u gruppas da persunas spezialisadas dal sectur da sanadad possian avair access a Voss documents, cliccai sin il punct dal menu «Berechtigte Gesundheitsdienstleister» en la trav laterala e sin il buttun «Dienstleister hinzufügen» giudim a sanestra •. Tschertgai cun agid da la mascra da tschertgar da maun sanester la persuna u gruppa giavischada cun endatar p.ex. in lieu, il num d'ina instituziun sanitara u d'ina persuna spezialisada dal sectur da sanadad e cliccai suenter sin il buttun «Anwenden» (u confermai Vossa tschertga cun «Enter»). Tscherni l'endataziun correspundenta da la glista da resultats cun cliccar sin il crutsch grisch •. Uss èsi pussaivel da definir ils suandants criteris:

0	Zugriffsrechte		Erika Jolanda CUMER	8LATO
	Zugriffsrechte		4	ebnissen
Ê	Suchkriterien <	Wahlen Sie die Gesundheitsfachperson oder Gruppe aus, der Sie eine neue Berechtgung zuteilen wollen.	Details	
	Suche	esanta Übungseinrichtung ANDEER, GFP Arttinkart	Allgemein Allgemein Andeer, Grp Arthulart	
ය්ෂ	Gesundheitstachperson	Lagrandow Zugriffsstufe X	tessuedost-andeersegmail.com	
	Erweitert	LESA, GFP 3 CESA, GFP 3 Intra tugangliche Dokumente ☐ Engeschräckt zugangliche Dokumente		
	Fachgebiet *	CHER Antion OF Der ausgewählte Gesundheitsdienstleister darf seine Berechtigungen an weitere Gesundheitsdienstleister übertragen.	√ Übergeordnete Gruppen	
		L CSB, GFP Gültig von: 5 Datum	✓ 🔬 eSANITA Übungseinrichtung	
		CSEB, GFP Gülte bis: Datum	✓ Hilfspersonen	
		CSVM, GFP Abbrechen Spekhern	V	
		CSVP, GFP Acten/Art	~	
		📸 eSANITA Übungsgruppe	~ ~	
	Zurücksetzen Anwenden	eSANITA, GFP	Auswah	len

Illustraziun 22 - dar access

Remartga

Igl è pussaivel da mussar il / las members / membras d'ina gruppa da persunas spezialisadas dal sectur da sanadad avant che dar access a la gruppa.

Stgalim da confidenzialitad

Mintgin da Voss documents ha in stgalim da confidenzialitad (vesair chapitel 6.5: Midar il stgalim da confidenzialitad).La persuna spezialisada dal sectur da sanadad po consultar sulettamain ils documents cun il stgalim da confidenzialitad che Vus definis **③**: «Normal zugängliche Dokumente» ed «Eingeschränkt zugängliche Dokumente».

Dretg da transferir il dretg d'access

Sche Vus tschernis ina persuna spezialisada dal sectur da sanadad, q.v.d. sche Vus autorisais ina singula persuna e betg ina gruppa da persunas, datti il reglader orizontal opziunal «Recht zur Weitergabe» **④**. Cun activar questa funcziun dastga la persuna spezialisada dal sectur da sanadad tschernida (p.ex. Voss medi da chasa) permetter ad in'autra persuna spezialisada dal sectur da sanadad (p.ex. ina media spezialista) da consultar Voss documents. Questa(s) persuna(s) ha(n) sin il pli ils medems dretgs d'access sco la persuna che transferescha il dretg d'access. I n'è però en nagin cas pussaivel da dar il dretg d'access ad ina persuna spezialisada dal sectur da sanadad sin Vossa glista d'exclusiun resp. ad in purschider da servetschs sanitars bloccà (vesair chapitel 7.2 «Purschiders da servetschs sanitars bloccads»). Gruppas na pon betg survegnir il dretg da transferir il dretg d'access.

Ulteriuras infurmaziuns davart il dretg da transferir il dretg d'access chattais Vus en la Lescha federala davart il dossier electronic dal pazient (LDEP).



Spazi da temp (valaivel da – valaivel fin)

Las persunas spezialisadas dal sectur da sanadad dastgan acceder a Voss documents entaifer il spazi da temp che Vus inditgais qua ⑤. Suenter quest temp scada il dretg d'access automaticamain. Per gruppas stuais Vus stringentamain fixar la durada maximala dal dretg d'access.

7.2 Purschiders da servetschs sanitars bloccads

Persunas che Vus avais bloccà na dastgan mai acceder a Voss documents. Era persunas spezialisadas dal sectur da sanadad che han il dretg da transferir il dretg d'access na pon betg transferir l'access a persunas che Vus avais bloccà. Persunas spezialisadas dal sectur da sanadad che Vus avais bloccà n'han era nagin access d'urgenza a Voss documents e na pon chargiar si nagins documents en Voss DEP.

7.3 Mia substituziun DEP

Substituziuns DEP pon administrar Voss dossier en Voss num. Qua avais Vus ina survista da las persunas che pon administrar Voss DEP. Sco possessura u possessur dal DEP na pudais Vus betg midar questas configuraziuns. Co che Vus agiuntais u allontanais ina substituziun DEP pudais Vus leger sin la website en il sectur «<u>EPD – Eröffnen und</u> <u>Verwalten → Bestehendes EPD – ändern</u>».

7.4 Jau sun la substituziun DEP d'ina autra persuna

Qua vesais Vus en il DEP tge persunas che han registrà Vus sco substituziun DEP. Vus pudais administrar il DEP da questas persunas. Per As connectar sco substituziun DEP d'ina autra persuna stuais Vus cliccar sisum a dretga sin il maletg da l'utilisader (u sin Voss num) (vesair chapitel 4 «Emprims pass»).

Co che Vus pudais daventar la substituziun d'ina autra persuna pudais Vus leger sin la website en il sectur «<u>EPD –</u> <u>Eröffnen und Verwalten \rightarrow Bestehendes EPD – ändern</u>».



8 Protocol d'access

Mintga acziun en Voss DEP vegn protocollada. Vus pudais damai da tut temp guardar tgi che ha consultà da tge temp Voss documents u tgi che ha chargià si novs rapports. En il protocol vesais Vus era las acziuns impurtantas da Vus u da Vossa substituziun DEP, p.ex. dar u retrair dretgs.

() <mark>e</mark>	SANITA Übersicht		Erika Jolanda CUMERLATO
	Erika Jolanda CUMERLATO Alter: 48 Artesses Keine Daten vertigbar Telefon: Keine Daten vertigbar E-Mail: testusedost-enika@gmail.com	Dokumente Keire ungelesenen Dokumente Zu den Dokumenten	Zugriffsprotokoll In desem Protokoll ist glede Zugriff auf the Pattentendosser aufgezeichnet.
۵ چ	Hochladen Klicken Sie auf die Schaltfliche unten, um Dokumente in für Patientendossier zu laden.		
	Sie können die hochgeladeren Dokumente in ihrem Patientendossier einsehen und verwalten.		

Illustraziun 23 - survista dal DEP - protocol d'access

Vus pudais prender invista da Voss protocol cun cliccar sin il menu «Zugriffsrechte» **0** e lura sin il buttun «Zum Protokoll» **2** en la fanestra dal protocol d'access.

Sco alternativa pudais Vus era consultar il protocol d'access sur il menu «Übersicht».



Uss cumpara ina glista **①**. Mintga endataziun en la glista stat per in'acziun protocollada. Il chapitel 8.1 «Categorias d'acziun» declera tge acziuns ch'i dat e co ch'ellas èn gruppadas.

() <u>e</u>	SANITA	Zugriffs	protokoll		Erita Jolanda CU	JMERLATO
	Filter 2				Jøde Aktion in Ihrem Patientendossier ist hier protokolliert:	
P	Zeitraum				1632:32 Patient[in] Erika Jolanda CUMERLATO hat die Zugriffsprotokolle ihres EPD abgerufen. 02.06.3021 16:32	
Ę.	Von 26.05.2021		Bis 02.06.2021		1622x47 Patient[In] Erika Jolanda CUMERLATO hat die Zugriffsprotokolle Ihres EPD abgerufen. 02:06:3021 16:22	
8	Aktionstyp			÷	555:00 Patientijn J Frika Jolanda CUMERIATO hat ein Dokument vom Typ Allergioausweis und der ID 2.16.756.5.30.1.166.1.0.12.3.101*8:c62e66-5d5b-4394-a6f7-dee7/63d1d80 in ihr EPD gespeichert.	
240					1618:58 Patient[in] Erika Jolanda CUMERLATO hat ein Dokument vom Typ Austrittsbericht und der ID 216.756.5.30.1.166.0.1.12.3.1*C54a744b-04ae-4e66-9c81-2d9892/42567 aus ihrem EPD abgerufen.	
					1617:09 Patient[in] Erika Jolanda CUMERLAYO hat die Zugriffisprotokolle Ihres EPD abgerufen. 01.06.3021 1617	
					1614:14 Patient[in] Erika Jolanda CUMERLATO hat ein Dokument vom Typ Austrittsbericht und der ID 2.16.756.5.30.1.166.0.112.3.1^c54a744b-04ae-4e66-9c81-2d9892/82567 aus fhrem EPD abgerufen. 01.06.3022.16:14	
					1612232 Patient[in] Erika Jolanda CUMERIATO hat ein Dokument vom Typ Austrittsbericht und der ID 2.16.756.5.30.1.166.0.112.3.1*c54a744b-04ae-4e66-9c81-2d9982042567 aus fhrem EPD abgerufen. 01.06.3021 1612	
					1609:55 Patient(iii) Erika Jolanda CUMERIATO bat ein Dokument vom Typ Ärzliches Attest, Austrittsbericht und der ID 2.16.756.5.30.1.166.0.1.12.3.1*91111417-eee9-4603-ae10-db411d11e05e, 2.16.756.5.30.1.166.0.1.12.3.1*C	i4a744b-
					15:4452 Gesundheitsfachperson Max Cavierel hat ein Dokument vom Typ Ärtliches Attest, Austrittsbericht, Pathologisbericht und der ID 216:756.5.30.1166.0.1.12.3.1*0111417 eee9-4603-ae30-db411d11e05e, 21.6.776.5.30.1166.0.1.12.3.1*0:1474/4b-04ae-4669-0631-20592142567, 21.6.756.5.30.1166.0.1.12.3.1*01346551-551-4222-4924-disce64a48070 in htt IPD gespeichert. 01.6.6.2011 15:44	
					15:43:10 Patientijn Erika Jolanda CUMERLATO hat die Zugriffsprotokolie litres EPD abgerufen. 01.06.3022 15:43	
				B	1542942 Gesundheitsfachperson Max Cavierel hat ein Dokument vom Typ Pathologiebericht Austrittsbericht und der ID 216.756.5.30.1166.0.112.3.1*eb0265cl-87b74x94-af834503cb686656, 215.67b2101 15-42	
		Zurü	cksetzen Anw	renden	15:39:42 Patient[in] Erika Jolanda CUMERLATO hat die Zugriffsprotokolle Ihres EPD abgerufen. 01.06.30/21 15:39	

Illustraziun 24 - protocol d'access

Cun agid da la trav laterala pudais Vus filtrar 2 las endataziuns da protocol tenor plirs criteris:

- tenor il temp,
- la categoria d'acziun ed
- il tip d'acziun.

Sche Vus tschernis ina categoria d'acziun, vegnan proponids sco criteris da filtrar tut ils tips d'acziun che appartegnan a la categoria. En cas che Vus vulais excluder singuls tips d'acziun, pudais Vus cliccar sin il simbol da la crusch (X) sin la bandiera correspundenta en il sectur dal filter. Smatgai sin il buttun «Zurücksetzen», sche Vus vulais stizzar tut ils criteris da filtrar.

Remartga

Per filtrar tenor ina categoria d'acziun stuais Vus tscherner almain in tip d'acziun. Cun la funcziun «Zurücksetzen» vegnan stizzads tut ils tips d'acziun ed il filter vegn reinizialisà cumplettamain.

Cliccai sin il buttun «Anwenden» Suenter che Vus avais definì ils criteris giavischads. Il protocol vegn chargià da nov e mussa a Vus las endataziun filtradas.

8.1 Categorias d'acziun

Persunas spezialisadas dal sectur da sanadad u substituziuns DEP pon far differentas acziuns en Voss DEP, tut tenor tge dretgs che vus avais dà ad ellas. Mintga acziun vegn attribuida ad ina da las suandantas categorias:

- acziuns en connex cun documents
- acziuns en connex cun dretgs
- acziuns en connex cun il protocol

Qua sut vegnan decleradas las differentas categorias ed acziuns. Tut las acziuns pudais Vus er exequir sezza resp. sez.



8.1.1 Acziuns en connex cun documents

Questa categoria cumpiglia tut las acziuns che pertutgan in document en Voss DEP.

- Chargià si in document Insatgi ha chargià si in nov document en Voss DEP.
- Consultà in document Insatgi ha consultà in document en Voss DEP.
- Actualisà in document u las infurmaziuns davart in document Insatgi ha chargià si ina nova versiun d'in document u midà las infurmaziuns d'in document.
- Stizzà in document Insatgi ha stizzà in document or da Voss DEP.

8.1.2 Acziuns en connex cun dretgs

Cun questas acziuns vegnan protocollads ils dretgs en connex cun Voss DEP.

- Dà access Insatgi ha dà ad in'autra persuna il dretg d'access a Voss DEP.
- Retratg l'access Insatgi ha retratg ad in'autra persuna il dretg d'access a Voss DEP.
- Actualisà il dretg d'access Insatgi ha fatg midadas en connex cun in dretg d'access existent, p.ex. midà la limita temporala.
- Midà il stgalim da confidenzialitad Insatgi ha midà il stgalim da confidenzialitad da standard per documents.
- Activà l'access d'urgenza Insatgi ha activà l'access d'urgenza.
- Deactivà l'access d'urgenza Insatgi ha deactivà l'access d'urgenza.
- Bloccà ina persuna Insatgi ha agiuntà ina persuna spezialisada dal sectur da sanadad sin la glista d'exclusiun. Questa persuna na po en nagin cas consultar Voss documents.
- Annullà la bloccada Insatgi ha allontanà ina persuna spezialisada dal sectur da sanadad da la glista d'exclusiun. Per acceder a Voss documents sto questa persuna tuttina survegnir in dretg d'access explicit.

8.1.3 Acziuns en connex cun il protocol

Consultà il protocol d'access

Vus avais prendì invista da Voss protocol d'access.



9 Configuraziuns persunalas

CONTRACTOR Persönliche Einste	llungen				0	Erika Jolanda CUMERLATO
	Demographische Daten				Î	
	Titel	Erika Jolanda	CUMERLATO	ТІ	tel (nachgestellt)	
© 26 1	Geschlecht Geburtsdatum 11.05.1973 Saastangehörigent Vereinigtes Königreich	Weblich Ceturisor England, London-Lambeth Sorache des Benutzers * Deutsch (Schweiz)	rtiland Inigtes Königreich	Profibild ändern		
	Adressen				Hinzufügen	
	Kontaktdaten					
	Mobiltelefonnummer	Festnetztelefonnummer		E-Mall-Adresse testsuedost+erika@gmail.com	×	
	Benachrichtigungen Legen Sie fest, welche Arten von Be	nachrichtigungen Sie erhalten wollen: er Notfallzugriff *				
	당근 E-Mail Z E-Mail (testsuedost+erika@gr	nail.com)			^	
	Anderungen in Grupp Keine Option gewählt E-Mail (testsuedost+erika@gr	en von Zugriffsberechtigten nail.com)			^	
				Zurücks	etzen Speichern	

Illustraziun 25 – mes conto

9.1 Configuraziuns linguisticas

Per midar la lingua dal portal stuais Vus avrir las configuraziuns persunalas «Persönliche Einstellungen» cun cliccar sin il maletg da l'utilisader
(u Voss num) en la trav dal portal e lura smatgar sin «Benutzereinstellungen». Sco alternativa pudais Vus era navigar a las configuraziuns linguisticas cun cliccar sin il menu «Persönliche Einstellungen» da maun sanester. Selecziunai la lingua
giavischada e cliccai sin «Speichern». Las configuraziuns vegnan actualisadas immediat.

9.2 Sistem d'avis

Il portal DEP fa diever d'in sistem d'avis per infurmar Vus e Vossa substituziun DEP davart eveniments. Vus pudais decider via tge medium e davart tge eveniments che Vus vulais retschaiver avis. Per il mument po il sistem infurmar davart ils suandants cas:

- 1. Access d'urgenza: sch'in purschider da servetschs sanitars acceda a Voss profil cun agid da l'access d'urgenza, infurmescha il sistem Vus e Vossa substituziun DEP.
- 2. In nov commember en ina gruppa autorisada: Vus e Vossa substituziun DEP pudais decider, sche Vus vulais retschaiver in avis, cura ch'ina nova persuna spezialisada dal sectur da sanadad vegn agiuntada ad ina gruppa autorisada. Il nov commember da la gruppa survegn numnadamain ils medems dretgs d'access sco la gruppa.

Remartga

Sco standard èn activads sulettamain ils avis per l'access d'urgenza.

Per il mument pudais Vus tscherner tranter las suandantas variantas d'infurmaziun:

- SMS
- e-mail



Vus vegnis infurmà davart l'eveniment respectiv, p.ex. in access d'urgenza. Sche vus avais inditgà substituziuns DEP, survegnan era lezzas in avis. Vus e Vossas substituziuns DEP vegnis infurmads via il medium che Vus avais tschernì.

Remartga

Sche las configuraziuns d'avis persunalas da la substituziun DEP divergeschan da las Vossas, han las configuraziuns da la substituziun DEP preferenza. Sche Vus sezza resp. sez figurais sco substituziun DEP d'ina autra persuna, valan las configuraziuns d'avis tant per Voss agen DEP sco era per Vossa rolla da substituziun DEP.

Zugri	fseinstellungen	
i ا	Standard-Vertraulichkeitsstufe Neven Dokumenten, die von einem Gesundheitsdienstlester hochgeladen werden, wird automatisch die folgende Vertraulichkeitsstufe zugewiesen: Vertraudichkeitsdie Dokumente Normal zugringliche Dokumente mit der folgenden Vertraulichkeitsstufe zugreifen: Wertraudichkeitsdie Normal zugringliche Dokumente v	
Verf	ügbare Identitätsprovider Stellen Sie ein, über wekten klentitätsprovider die Anmeldung erlaubt sein soll.	
	HIN et/ Nicht verbunden	\$ ⁵ 77
	SwissID Nicht verbunden	6 ⁵³
	TrustD Verbunden	ø
		Zurücksetzen Speichern

Illustraziun 26 – configuraziuns d'access a mes conto

9.3 Stgalim da confidenzialitad standard

Tscherni il stgalim da confidenzialitad che duai vegnir attribuì sco standard a documents che vegnan chargiads si da nov:

- access normal
- access restrenschì (vesaivel mo per Vus e per purschiders da servetschs sanitars cun autorisaziun speziala)
- secret (vesaivel mo per Vus, er en cas d'in access d'urgenza a Voss DEP na vesa ina persuna spezialisada dal sectur da sanadad betg quests documents)

Remartga

Sche Vus midais il status dal stgalim da confidenzialitad, vala quel mo per documents en il DEP che vegnan chargiads si suenter la midada. Il stgalim da confidenzialitad dals documents gia avant maun en il DEP na sa mida betg. En la survista dals documents pudais Vus da tut temp midar il stgalim da confidenzialitad dals documents gia avant maun (vesair chapitel 6.5 «Midar il stgalim da confidenzialitad»).

Las configurazions concernent il stgalim da confidenzialitad valan era per ils documents che purschiders da servetschs sanitars chargian sin il portal.



9.4 Access d'urgenza

Cun agid da questa configuraziun definis Vus tge documents ch'ils purschiders da servetschs sanitars pon consultar, sch'els han il dretg d'access d'urgenza. Il stgalim «access normal» permetta a persunas spezialisadas dal sectur da sanadad cun dretg d'acceder en cas d'urgenza da consultar documents dal stgalim da confidenzialitad «access normal»; il stgalim «access restrenschì» dat ad ellas l'access als documents dals stgalims da confidenzialitad «access normal» ed «access restrenschì».

Qua O avais Vus era la pussaivladad da deactivar dal tuttafatg l'access en cas d'urgenza.

Zugriffseinstellungen	
E Standard-Vertraulichkeitsstufe	
Neuen Dokumenten wird automatisch die folgende Vertraulichkeitsstufe zugewiesen:	
Vertraulichkeitsstufe Vormal zugängliche Dokumente	
⊢ Notfallzugriff	
Im Notfall dürfen Fachpersonen auf Dokumente mit der folgenden Vertraulichkeitsstufe	zugreifen:
Vertraulichkeitsstufe Normal zugängliche Dokumente	

Ulteriuras infurmaziuns davart <u>l'access en cas d'urgenza</u> chattais Vus sin la website ed en la <u>Lescha federala davart il</u> <u>dossier electronic dal pazient (LDEP)</u>.

9.4.1 Providers d'identitad DEP disponibels

Ultra da l'identitad DEP (eID) che Vus avais definì a l'entschatta avais Vus la pussaivladad da colliar ina cun l'autra ulteriuras identitads DEP dad auters providers d'identitad (IDP). Tschernì il simbol da la spina da contact • d'in IDP anc betg collà e colliai el cun Voss DEP via sia website.

Verfügbare Identität	sprovider	
Stellen Sie e	in, über welchen Identitätsprovider die Anmeldung erlaut	t sein soll.
HIN ell Nicht v) erbunden	6 ⁵²
Trusti Verbur	den	U ST



10 Register da las illustraziuns

Illustraziun 1 – portal DEP	2
Illustraziun 2 – sa connectar l'emprima giada	3
Illustraziun 3 – colliaziun identitad DEP (MyTrustID)	3
Illustraziun 4 – portal DEP «sa connectar»	4
Illustraziun 5 – autentifitgar l'identitad DEP (eID)	4
Illustraziun 6 – identitad DEP (eID): access e conferma bidirecziunala	5
Illustraziun 7 – pagina da survista DEP	6
Illustraziun 8 – menu	6
Illustraziun 9 – survista dal profil	7
Illustraziun 10 – survista dal DEP	8
Illustraziun 11 – avrir la survista dals documents	9
Illustraziun 12 – survista dals documents	10
Illustraziun 13 – filtrar tenor stgalim da confidenzialitad	10
Illustraziun 14 – vista d'in document	11
Illustraziun 15 – telechargiar documents	12
Illustraziun 16 – metadatas	13
Illustraziun 17 – midar il stgalim da confidenzialitad	14
Illustraziun 18 – chargiar si documents	15
Illustraziun 19 – actualisar documents	15
Illustraziun 20 – sclauder documents da l'eliminaziun automatica	16
Illustraziun 21 – administrar ils dretgs d'access	17
Illustraziun 22 – dar access	18
Illustraziun 23 – survista dal DEP – protocol d'access	20
Illustraziun 24 – protocol d'access	21
Illustraziun 25 – mes conto	23
Illustraziun 26 – configuraziuns d'access a mes conto	24